St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075 248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax) www.stjohnsarmenianchurch.org

The Reverend Father Garabed Kochakian, Pastor

Clergy residing within the St. John parish and community: The Reverend Father Diran Papazian, *Pastor Emeritus* The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/Soorp Badarak and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

October 18, 2015

The Armenian Church Year 1464
SIXTH SUNDAY AFTER THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS
Celebrant: Rev. Fr. Garabed Kochakian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն...9:00 am

Divine Liturgy / U. Nuunupuq9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 20:2 21: 6 Galatians 4:3 18 Luke 4:14-23

Lectors: Melanie and Danielle Sarafian

Our Church and Parish is a place where . . .

- ♦ All people are welcome
- Every person is a minister
- ♦ The world is our collective responsibility
- Disciple making is our goal, and
- Worship is our duty and delight

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm Pastor's Office Hours: Tuesday, Wednesday, Friday: 9:30 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888 Administrator's Cell: 760.832.1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized." Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

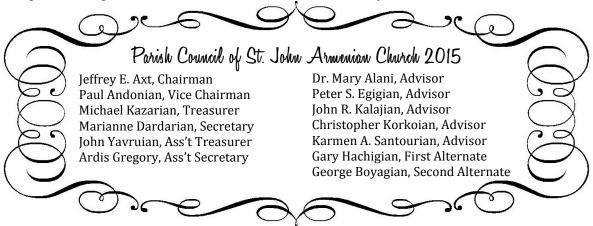
Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date. Wedding packets are available at the Church Office.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248.569.0716, or email to *office@sjachurch.org* no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. requested. Request forms are available in the Church Lobby.



Today's Gospel

And Jesus returned in the power of the Spirit into Galilee, and a report concerning him went out through all the surrounding country. And he taught in their synagogues, being glorified by all.

And he came to Nazareth, where he had been brought up; and he went to the synagogue, as his custom was, on the sabbath day. And he stood up to read; and there was given to him the book of the prophet Isaiah. He opened the book and found the place where it was written, "The Spirit of the Lord is upon me, because he has anointed me to preach good news to the poor. He has sent me to proclaim release to the captives and recovering of sight to the blind, to set at liberty those who are oppressed, to proclaim the acceptable year of the Lord."

And he closed the book, and gave it back to the attendant, and sat down; and the eyes of all in the synagogue were fixed on him. And he began to say to them, "Today this scripture has been fulfilled in your hearing." And all spoke well of him, and wondered at the gracious words which proceeded out of his mouth; and they said, "Is not this Joseph's son?" And he said to them, "Doubtless you will quote to me this proverb, 'Physician, heal yourself; what we have heard you did at Capernaum, do here also in your own country."

Capuchin Soup Kitchen Mission's Last Week to Collect Coats!

We are collecting coats until next Sunday, October 25th, so if you have yet to bring in your used coat, please do so this week!

The Men's Society is asking for used fall and winter men's coats to benefit the needy at Capuchin Soup Kitchen. Sport coats and suites also accepted. Drop off your coats at the church kitchen entrance on the clothes rack or bring them to the Veteran's Building this week! Please include your name and that it's for the Capuchin Kitchen.

Thank you to those who have donated their used coats - your support is invaluable!

Today After Church

We will be selling sliced *basterma*, *tourshee*, and a variety of Women's Guild baked goods in the Main Hall. Please stop by and support the Church by purchasing these and other items from our annual Festival.



Armenian American Veterans of Greater Detroit

Honoring all men and women who have served and are serving our Armed Forces Celebrating 70 years of service to our nation and community

> Honor Guard - Dinner - Music and Dancing The Nigosian Band featuring Hachig Kazarian Margaret Lafian - Saluting America and the Armed Forces

Saturday, November 14, 2015, 6 pm St. John Armenian Church

Dinner tickets: \$40 and cash bar For reservations please call Edward and Yvonne Korkoian at 248.254.3029

We will have a wall of honor for our veterans. If you would like to participate, send a photo, branch of service, rank, and period of service. Please send all information to Gloria Korkoian, 100 S. York Street, Dearborn, MI 48124

Day by Day Bible Study

Wednesday, October 21st Wednesday, November 18th Wednesday, December 30rd

12:00 — 2:00 pm

Visit the Parish Bookstore

Genocide T-Shirts with "Forget-Me-Not" emblem and map on back — \$20.00 Armenian Alphabet Wooden Puzzle — \$35.00 The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products.

NEW:

The Armenian Apostolic Church in Recent Times — \$20.00

Defending the Faith — \$20.00

The Lenten Journey...A Walk With God — \$10.00

The Armenian Genocide and Problems of Evil — \$20.00

Water as a Sign of Rebirth in the Armenian Church — \$20.00

The History of Armenian Monasticism and the Rank of Vartabeds — \$20.00

Guardians of Music DVD, "History of Detroit Armenian Music", as seen on PBS — \$25.00

Hand painted Forget-Me-Not Christmas ornaments — \$7.00

New Items From Armenia
Variety of "FORGET-ME-NOT" pins, charms, stickers and silver jewelry.



Women's Guild News

Please join us for fellowship and learn how to make your favorite Armenian foods! All are welcome and no experience is needed...

We will be baking and cooking on:

Tuesday, October 20th, 9 am - noon, making Cheese Beoreg

Kufte, Khalkha, Cheoreg, Meat Beoreg, Nazoog, Spinach Beoreg Stop at the Women's Guild table to purchase these delicious foods!

Knitting Group: Please contact Linda Assarian at 248.332.0816 or *linda.assarian@gmail.com* for more details.

Save the Date: Wednesday, December 2, 2015 - Advent by Candlelight!

Take the opportunity to make new and lasting friendship while doing service for the Lord.

The Women's Guild invites you to become a member. For information please call Belinda Kabodian, 248.767.3689

BASHDON HOKEHANKUSDYAN REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST

While we are mourning the loss our loved ones, we also rejoice as they meet the Lord behind the veil in the Heavenly Jerusalem

SONA KALAJIAN, 2nd Year, Sister, Aunt, Great Aunt ZABEL KALAJIAN, 24th Year, Mother, Grandmother, Great grandmother HOVAGIM KALAJIAN, 74th Year, Father, Grandfather RICHARD H. SIMONIAN, 8th Year, Husband, Father, Grandfather DOROTHY SIMON, 13th Year, Sister, Aunt, Great Aunt

Requested by Mary Simonian Family Harry & Elaine Kalajian Family

EDWARD AYRAPETYAN, Husband, Father, Brother, Uncle, Brother-in-Law BORIS AYRAPETYAN, Father, Grandfather OPHELIYA AYRAPETYAN, Mother, Grandmother OLGA TUBOLTSEVA, Mother, Grandmother, Great grandmother SHAFIKA ALIYEVA, Mother, Grandmother, Mother-in-Law, Aunt PASHA LAZARYAN, Father, Grandfather, Uncle, Father-in-Law

Requested by Vlad & Luba Ayrapetyan Family Leyla & Samvel Antonyan Family Firuza Ayrapetyan Family

OLGA BAHAROZIAN BOLOYAN

Requested by Harry & Alice Baharozian Family Dr. Ida Malian

GHEVONT MALIAN

Requested by Dr. Ida Malian

Save the Date

Tekeyan Cultural Association Presents...

"1915: The Armenian Genocide Centennial Edition" Documentary Screening

> Friday, October 23rd AGBU Manoogian School

Doors open at 7 pm, movie begins at 7:30 pm. \$5 per person

"Church School: "Living the Divine Liturgy"

This morning our children will be taking part in the Divine Liturgy

Presenting the Gifts of Bread and Wine

The Yessian Family - Lula and Felix, parents Margaret-Ann and Brian

Tapor Procession: First and Second Grade classes **Readers of the Bible:** Melanie and Danielle Sarafian

Kiss of Peace: Sixth Grade class

The St. John Music Guild proudly presents a

Commemorative Centennial Concert

Featuring

Violinists Ani and Ida Kavafian

Experience an Exquisite Evening with the Dynamic Duo under the Golden Dome

Pianist Jonathan Feldman

St. John Armenian Church Sanctuary 22001 Northwestern Hwy., Southfield, Michigan

Afterglaw immediately following concert

SATURDAY NOVEMBER 7, 2015 at 7:00 PM

This performance is made possible through a generous donation by Sarah Dergazarian.

All tickets are General Admission:
Adults \$20 and \$10 for students and children under 18
Contact Sevohn Merian at (586) 242-3821
Make checks payable to: \$1, John Music Guild



The World Premiere of "AN ARMENIAN TRILOGY" "The Freedom ... The Fear ... The Faith"



A Musical Journey Through the 1915 Massacre of 1.5 Million Innocent Armenian Citizens

As seen through the eyes of American composer

DAN YESSIAN

DEBUT PERFORMANCE ON THURSDAY OCT 29, 2015 AT 7:30PM Performed by Sonia Lee and Shawn McDonald



MACOMB CENTER FOR THE PERFORMING ARTS

44575 Garfield Road Clinton Township, Michigan USA 48038
Ticket Prices start at \$15.00 | Box Office Hours Mon-Thurs, 9AM to 2PM and Fri 12PM to 6PM
Call: (586) 286-2222 | The Box Office is also open 90 Minutes Prior to Performance

On Leaving the Sanctuary After Badarak

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy you say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեսցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո։

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarestseh.

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ։

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel in goodness. (Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the GIVER says:

Mahs yev pazheen yegheetseen kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցին քեզ ի Սուրբ Պատարագէս։

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան։

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ։ / Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի։

The Psalm of Dismissal-Psalm 34

Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham orhnootyoon nora ee peran eem.

Oրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ, օրհնութիւն նորա ի բերան իմ։

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.